Monthly Bulletin

SPECIAL ISSUE OCTOBER 2019

THE ASIATIC SOCIETY
(AN INSTITUTION OF NATIONAL IMPORTANCE)
1 PARK STREET ● KOLKATA-700016

Portrait drawn by Professor Isha Mahammad and presented to
Sheikh Hasina, Prime Minister of Bangladesh

From the Desk of the General Secretary

Professor Isha Mahammad, President of the Society and Professor Pradip Bhattacharya, Vice-President of the Society, M.P., handing over the Tagore Peace Award to Sheikh Hasina, the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh

Dear Members and Well-wishers,

Kindly accept our Autumn greetings. This period is naturally identified with festivities which involve people across all linguistic, geographical, cultural and religious divides. As far as the Asiatic Society is concerned, one more very important dimension has been added into this list of events. On 5th October, 2019 (the day of Saptami in the week long Durga Puja festival), a delegation from the Asiatic Society, consisting of the President, Professor Isha Mahammad, the Vice-President, Professor Pradip Bhattacharya, MP (Rajya Sabha) and the General Secretary, Dr. Satyabrata Chakrabarti, reached New Delhi to hand over the Tagore Peace Award for 2018 to Sheikh Hasina, the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh, who was on an official tour to India. Our request for handing over this very prestigious award was facilitated through the courtesy of the Ministry of Culture and Ministry of External Affairs, Government of India. The Bangladesh High Commission, New Delhi, very kindly arranged a brief and solemn function at a packed roof top hall of Hotel Tajmahal, 1, Man Singh Road, South Block, New Delhi 110 001 in the afternoon of 5.10.2019.

Among other high officials of Bangladesh, the Hon'ble Prime Minister, Sheikh

From the Desk of the General Secretary

Professor Pradip Bhattacharya, Vice-President of the Society, M.P., presenting the stole to Sheikh Hasina, the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh.

Hasina was received near the hall by the President, Vice-President and the General Secretary of the Asiatic Society. The compere of the programme in the function after an initial introduction requested the General Secretary of the Asiatic Society to deliver the welcome address. The General Secretary, while welcoming the Hon'ble Prime Minister of the Peoples' Democratic Government of Bangladesh and her accompanying Ministers as well as Advisors, all the dignitaries present in the function, briefly stated about the history of the Society and its activities including the context of the award and its past recipients. He concluded with two germane line from Rabindranath Tagore, the Bengali rendering of which is

আপন হতে বাহির হয়ে বাইরে দাঁড়া,
বুকের মাঝে বিশ্বলোকের পাবি সাড়া।।

After the welcome address by the General Secretary, following the announcement of the compere the President of the Asiatic Society handed over the Tagore Peace Award (which is a massive statue of Tagore in brass). The General Secretary read out the citation and handed it over to the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh. Then Professor Isha Mahammad, the President of the Society, presented to the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh, Sheikh Hasina, a portrait of Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahaman, done by himself. Next, the President Professor Ishal Mahammad and Vice-President of the Society Professor Pradip Bhattacharya, MP handed over a few publications of the Society and a stole, a *baluchari sari*, two sets of coastar and gift cards of the Museum Section of the Society to the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh.

In response to this award giving ceremony, the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh delivered a very intimate and heart-touching speech in Bengali which is being published in the Special Bulletin. She began by saying in Tagore's line "এ মণিহার আমায় নাহি সাজে" She announced that she is going to dedicate this prestigious award to the people of Bangladesh. It is they who had made it possible

for her to receive this award and to be present here in this august function. She mentioned quite emphatically that it was Tagore who was not only instrumental for our awakening of intellectual depth and understanding about the values of global humanity but it was he whose very distinguished two composed songs became the National Anthem for both of these two neighbouring countries, India and Bangladesh. In this connection she also remembered with humility the contribution of the Government of India as well as the People of India who solidly extended their unstinted help and cooperation towards the development of Bangladesh. She mentioned about the negative factors such as communalism, terrorism, violence, drug abuse and the like which generally thwart the healthy atmosphere of a nation striving hard to ensure the security and safety and minimum need-based facilities for its people. She remembered how the Bangabandhu Mujibur Rahaman sacrificed his entire life for the cause of the people of Bangladesh. She also recounted the gloomy days when her parents, siblings and other close relations of the family were brutally murdered. She mentioned with confidence that it was possible for her to work for the nation with the lessons she received from her parents. In this context she again talked of Rabindranath's contributions in promoting high values of life. She recounted how Rabindranath Tagore initiated development work for the rural areas, now in Bangladesh, with the money he got from Nobel Prize. She concluded that it would be possible for the scholars and researchers of her country to derive the increasing benefit from the academic contributions by the Asiatic Society, Kolkata and the scholars of both Bangladesh and India would be able to mutually exchange their ideas in future also.

Professor Isha Mahammad, President of the Society, Sheikh Hasina, the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh, Professor Pradip Bhattacharya, Vice-President of the Society, M.P., and Dr. Satyabrata Chakrabarti, General Secretary of the Society, on the occasion

After the end of her speech the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh handed over six valuable publications on the life, prison diaries and intelligences reports

Sheikh Hasina, the Hon'ble Prime Minister of Bangladesh presenting gifts to Dr. Satyabrata Chakrabarti, General Secretary of the Society.

etc. about Bangabandhu-Mujibur Rahaman to the delegates of the Asiatic Society. She had written important introduction to these volumes, apart from being an active participant in the Board of Editors. She expressed that these documents would perhaps run into fourteen volumes. Finally she recalled some lines from Tagore

"উদয়ের পথে শুনি কার বাণী
ভয় নাই ওরে ভয় নাই,
নিঃশেষে প্রাণ যে করিবে দান
ক্ষয় নাই তার ক্ষয় নাই"

The function came to an end with profuse vote of thanks offered by Professor Pradip Bhattacharya, MP, the Vice-President of the Asiatic Society.

(S B Chakrabarti)
General Secretary

As a man, what concerns mankind concerns me. As a Bengalee, I am deeply involved in all that concerns Bengalees. This abiding involvement is born of and nourished by love, enduring love, which gives meaning to my politics and to my very being.

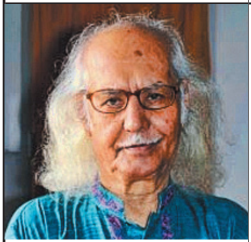
Sheikh Mujibur Rahman 3.5.73, *The Unfinished Memories*

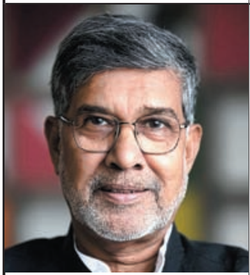
TAGORE PEACE AWARD

Tagore Peace Award was instituted in 1996 by the Asiatic Society. This was resolved to be awarded every alternate year in the Annual General Meeting of the Society. But separate ceremony may be held for giving away this award suitable to the convenience to the awardee. The award was proposed to be conferred to a person who would make creative contribution to the development of human understanding towards peace based on lofty ideals of humanism and pacifism of Rabindranath Tagore.

LIST OF AWARDEES (1996-2018)

NAME OF THE AWARDEE	Year	Field of work	Award given for
DAISAKU IKEDA	1996	Japanese Buddhist philosopher, peace builder and recipient of the World Peace Poet	His efforts to build a bridge of friendship, understanding and communication with people the world over.
KRISHNA SRINIVAS	1998	Indian writer of English literature, known for his spiritualistic poems and President of World Poetry Society Intercontinental	For his life long contribution for peace and human understanding.
NELSON MANDELA	2000	Ex-President of South Africa, Nobel Peace Laureate 1993	For his significant contribution to the development of human understanding towards peace based on lofty ideals of humanism and pacifism of Rabindranath Tagore.

MEGHABATI SUKARNAPOOTRI	2002	Former President of Indonesia	For her creative contribution to human understanding towards peace.
AMARTYA SEN	2004	Professor at Oxford, Cambridge and Harvard, Nobel Economics Laureate in 1998	For his creative contribution to human understanding towards peace.
 KABIR CHOWDHURI	2006	Bengali academician and peace activist	For Peace Activities.
JOSEPH STIGLITZ	2008	American economist, public policy analyst, and a professor at Columbia University. Nobel Economics Laureate, 2001	In recognition of contribution to tackling the global inequality crisis.
ARUN KUMAR SHARMA	2010	Professor of Botany, Calcutta University and Specialist as cytogeneticist, cell biologist, cytochemist	For his significant contribution to the development of human understanding towards peace based on lofty ideals.

SHIHAB M. GHANEM	2012	United Arab Emirates poet	Due to the promotion of the human values of love and peace via his poetic works.
 KAILASH SATYARTHI	2014	Children's rights activist from India and a Nobel Peace Prize recipient and founder of Bachpan Bachao Andolan, Global March Against Child Labour, Global Campaign for Education	For his contribution in the area of child education and implementation to the cause of deprived child.
SITAKANTA MAHAPATRA	2016	An eminent Indian poet and literary critic in Odia as well as English	In order to promote global peace based on lofty ideals of humanism and pacifism of Rabindranath Tagore, the award is given to a person who has made creative contribution to the development of human understanding towards peace.
SHEIKH HASINA	2018	Prime Minister, Bangladesh	For her contribution to maintaining regional peace and prosperity.

এ মণিহার আমায় নাহি সাজে

৫ই অক্টোবর ২০১৯, নয়াদিল্লিতে, এশিয়াটিক সোসাইটি, কলকাতা, আয়োজিত
টেগোর পিস অ্যাওয়ার্ড ২০১৮ প্রদান অনুষ্ঠানে পুরস্কার-প্রাপক
বাংলাদেশের প্রধানমন্ত্রী শেখ হাসিনার বক্তৃতার অনুলিখন

বিসমিল্লাহির রহমানির রহিম, এশিয়াটিক সোসাইটির শ্রদ্ধেয় সভাপতি, সাধারণ সম্পাদক এবং আমাদের সফরসঙ্গী মন্ত্রিপরিষদের সদস্যবৃন্দ, উপস্থিত সহকর্মীবৃন্দ, সুধী নাগরিক।

আসসালাম আলাইকুম, শুভ অপরাহ্ন—

মূলত আমি রবীন্দ্রনাথের দুটি লাইন দিয়ে শুরু করতে চাই, "এ মণিহার আমায় নাহি সাজে"। যে সম্মান আমাকে আপনারা আজকে দিলেন এশিয়াটিক সোসাইটি প্রদত্ত টেগোর পিস অ্যাওয়ার্ড ২০১৮, অবশ্যই বাংলাদেশের জনগণের পক্ষ থেকে এটা আমি গ্রহণ করছি, কারণ আমি মনে করি মূলত এটা বাংলাদেশের জনগণকে সম্মান দেওয়া, কারণ এদেশের জনগণের সাহায্য ও সহযোগিতা এবং তাঁদের ভোটে নির্বাচিত হয়ে দেশসেবার সুযোগ পেয়েছি। আরো আমার যেটা মনে হচ্ছে যে আমার পূর্বে যাঁরা পেয়েছেন তাঁরা সেই দেশের বিশ্বশান্তির হয়ে কাজ করে গেছেন। নেলসন ম্যান্ডেলা সহ যাঁরা পেয়েছেন তাঁদের কথাও আমি স্মরণ করছি, তাঁদের প্রতি শ্রদ্ধা জানাচ্ছি। কারণ আমরা সব সময় শান্তি চাই, শান্তি ছাড়া কোন দেশের মানুষের কখনো উন্নতি হয় না। কিন্তু পৃথিবীটা বর্তমানে একটা সংঘর্ষের দিকে যাচ্ছে যেখানে সন্ত্রাস, হিংসা, দুর্নীতি, মাদক নানা ধরনের সামাজিক অবক্ষয় আমরা দেখি। তার বিরুদ্ধে রুখে দাঁড়ানো এটাই সবচেয়ে বড় কথা। সেটাই আমরা সবসময় রুখবার চেষ্টা করে যাচ্ছি। কারণ সব সময় আমরা এটা চিন্তা করি যে একটা শান্তিপূর্ণ পরিবেশ ছাড়া কখনো একটি জাতি উন্নতি করতে পারে না, একটি দেশ উন্নতি করতে পারে না। কারণ সংঘাত সব সময় ধ্বংসের দিকে নিয়ে আসে, আর শান্তি উন্নতি দেয়, সমৃদ্ধি দেয়। আর সেই সমৃদ্ধির পথে যাত্রা শুরু করতে গেলে সেই পথ কখনও খুব সহজ হয় না, ভঙ্গুর পথ হয়, কঠিন পথ হয়। সেই কঠিন পথই অতিক্রম করতে হয়। আমাদের জীবনে যে ঘটনা ঘটে গেছে তা আমরা ভুলতে পারি না। আমার বাবা জাতির পিতা বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান। তিনি তাঁর সারা জীবন উৎসর্গ করেছিলেন বাংলার জনগণের জন্য। কারণ বাংলার জনগণ ছিল শোষিত-বঞ্চিত নির্যাতিত-নিপীড়িত। সেই মানুষগুলোই দুঃখ দারিদ্রের মধ্য দিয়ে তাঁদের জীবন কাটাতো। একবেলা খেতে পারত না, তাঁদের বাসস্থান ছিল না, চিকিৎসার সুযোগ ছিল না। তাঁদের জীবনে

কোন ভবিষ্যৎ ছিল না, সবই অন্ধকারে আচ্ছন্ন ছিল। সেই অন্ধকার থেকে জাতিকে তিনি আলোর পথে নিয়ে আসার জন্য তাঁর জীবনটাকে উৎসর্গ করেছিলেন। আর যা কিছু শিখেছি আমার বাবার কাছ থেকেই শেখা। সাথে সাথে আমার দাদাদাদি ও আমার পরিবারের সকলেই তাঁকে সহযোগিতা করেছেন। আর তাঁদেরই নেতৃত্বে আমরা সংগ্রাম করেছি, তাঁর সেই নেতৃত্বের ফসল হচ্ছে বাংলাদেশের স্বাধীনতা। আর সেই স্বাধীনতা অর্জনের পাশে আমরা পেয়েছিলাম ভারতবাসীকে। ভারতীয় সরকার, ভারতবাসী সবসময় আমাদের পাশে দাঁড়িয়েছিলেন বলেই আমরা সেই যুদ্ধে জয়লাভ করতে পেরেছিলাম। কিন্তু একটি বিজয়ী জাতি হিসেবে মাথা উঁচু করে চলার পথে আঘাত এল মাত্র সাড়ে তিন বছরের মধ্যে। ১৯৭৫-এর ১৫ই আগস্ট। আমার বাবা জাতির পিতা বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুরকে শুধু হত্যা করেনি, সেই সাথে আমার মা, আমার তিন ভাই, ছোটজন মাত্র ১০ বছর সহ নবপরিণীত দুটি ভাই, ভ্রাতৃবধূ, আমার আত্মীয় পরিবার পরিজন সহ প্রায় ১৮জন সদস্য সেই সময় নিহত হয়। আমরা বিদেশের মাটিতে ছিলাম। আমি ও আমার ছোটবোন বেঁচে গিয়েছিলাম। কিন্তু সেই ব্যথা বেদনা সে কষ্ট দুঃখ সেটা কোনদিন ভোলার নয়, কেউ ভুলতে পারে না। কিন্তু তারপরেও মনে হয়েছে যে জাতির জন্য আমার বাবা সারা জীবন এত কষ্ট করলেন, আমার মা এত ত্যাগ স্বীকার করলেন, সেই জাতির ভাগ্য পরিবর্তন করা এটা আমাদের কর্তব্য ও দায়িত্ব। সেই দায়িত্ব হিসেবে আমরা সেটা নিয়েছিলাম। আর তাই সেভাবেই চেষ্টা করেছি কাজ করতে। কাজের মধ্য দিয়ে হয়তো চলার পথে সবই যে ভালো করতে পেরেছি তা নয়, অনেক ভুল-ভ্রান্তিও হতে পারে। কিন্তু একটা বিষয় সব সময় লক্ষ্য রেখেছি যে বাঙালি জাতি বিজয়ী জাতি, যে জাতি হিসেবে মাথা উঁচু করে চলত যাদের সেই মাথাটা নিচু হয়ে গিয়েছিল ৭৫-এর ১৫ই আগস্ট জাতির পিতা হত্যার মধ্য দিয়ে। সেই জাতিকে আবার এমন একটি জায়গায় নিয়ে আসা, তারা যেন আবার বিশ্বের দরবারে মাথা উঁচু করে সম্মানের সাথে চলতে পারে।

রবীন্দ্রনাথ আমাদের জীবনের সাথে ওতপ্রোতভাবে জড়িত। আমাদের চলার পথে আমাদের ব্যথা-বেদনা, সুখ দুঃখ আনন্দ, যা কিছু প্রকাশ করতে চাই না কেন আমরা যেন রবীন্দ্রনাথকে কাছে পাই। আমরা রবীন্দ্রনাথের ওপর ভরসা করি, তাঁকেই আমরা স্মরণ করি। আমাদের বাংলা সাহিত্য শুধু বাংলাদেশের কাছে নয়, তিনি বিশ্বের কাছে তুলে ধরেছিলেন বাংলা সাহিত্যকে। সাহিত্যের দিক থেকে যেমন রবীন্দ্রনাথ বাংলা ভাষাকে তুলে ধরেন, ঠিক পাশাপাশি আমরা দেখি জাতির পিতা বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান যখন স্বাধীনতার পর জাতিসংঘের অধিবেশনে প্রথম ভাষণ দেন সেই ভাষণ দিয়েছিলেন বাংলাভাষায়। কাজেই বাংলা ভাষা তিনি নিয়ে গেছেন বিশ্বের দরবারে। কাজেই আমাদের আরেকটি বিষয় হচ্ছে যে আমাদের দুটি দেশ এদিকে ভারত ওদিকে বাংলাদেশ। আমাদের দুই দেশেই আমাদের যে জাতীয় সংগীত, সেই জাতীয় সংগীত দুটোই রবীন্দ্রনাথেরই লেখা। জাতির পিতা বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান যখন সংগ্রাম করেন তাঁর মনে সবসময় এটাই ছিল। তিনি সবসময় গুনগুন করে গাইতেন এবং অনেক সময় তাঁর অনেক বন্ধুবান্ধব গায়ক ছিলেন তাঁদের বলতেন ওই গানটা আবার গাও "আমার সোনার বাংলা আমি তোমায় ভালোবাসি"। এই যে সোনার বাংলা আমি তোমায় ভালোবাসি এই গানটাই প্রথম আমাদের জাতীয় সংগীত, আবার ভারতের জাতীয় সংগীত রবীন্দ্রনাথের লেখা। কাজেই যেই দিক থেকেই দেখি রবীন্দ্রনাথের, মানে আমাদের জন্য রবীন্দ্রনাথের স্থানটা এত উঁচু স্থান, যে তাঁর নামে একটা পুরস্কার পাওয়া আমার মত একজন ক্ষুদ্র সাধারণ মানুষের জন্য বড় পাওনা বলে আমি মনে করি। কাজেই এশিয়াটিক সোসাইটি আমাকে যে সম্মান দিয়েছেন, আমি বলব এটা সকল জনগণের জন্য বাংলাদেশের জন্য। কারণ রবীন্দ্রনাথ সবসময় অসাম্প্রদায়িক চেতনার

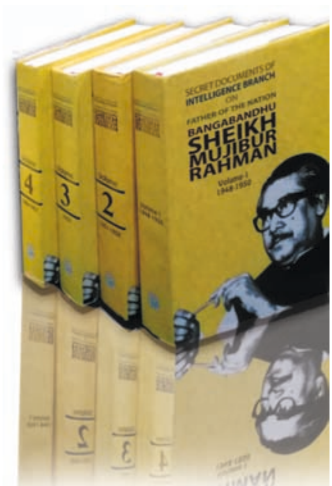
মধ্য দিয়ে তিনি তাঁর লেখা লিখেছেন। তিনি শান্তির বাণী শুনিয়েছেন। তিনি সংঘাতের পথ পরিহার করতে চেয়েছেন। তাঁর সাহিত্য চর্চার মধ্য দিয়ে মানুষ কল্যাণের পথ খুঁজে পেয়েছেন। জীবনে বাঁচার পথ খুঁজে পেয়েছেন। দুঃখ-বেদনা প্রকাশ করবার একটা মাধ্যম পেয়েছেন। যেকোনো অবস্থায় ত্যাগ স্বীকারের যে দৃঢ় প্রতিজ্ঞা সেটাও কিন্তু আমরা রবীন্দ্ররচনাবলীতে পাই। আমি এটুকু বলব যে কবিগুরু শুধু আমাদের এই অঞ্চলে একজন জমিদার হয়েও যখন প্রথম নোবেল প্রাইজ পান, এই নোবেল প্রাইজের যত টাকা তা খরচ করেছিলেন শুধু আমাদের অঞ্চলে এই বাংলাদেশে। সেই অঞ্চলে তিনি প্রথম যে ক্ষুদ্রঋণ, তাঁর নোবেল প্রাইজের সকল টাকাটা ক্ষুদ্র ঋণ হিসেবে গরিব কৃষকদের মধ্যে দান করেছিলেন। তিনি কিন্তু সেটা আর ফেরত পাননি। কিন্তু তিনি সবই দিয়ে গিয়েছিলেন আমাদের ওই অঞ্চলে গরীব কৃষকদের। যাতে তারা চাষবাস করতে পারে নিজের পায়ে দাঁড়াতে পারে। এমনকি শাহজাদপুরে আমাদের এখন সিরাজগঞ্জ, যেটা পাবনা জেলার একটা মহকুমা ছিল, সেই সিরাজগঞ্জের শাহজাদপুর একটা উপজেলা। সেখানে তিনি একটা বিশাল ভূমি দিয়েছিলেন গোচারণ ভূমি, যাতে সেখানে সবাই গো লালন-পালন করতে পারে। কৃষকরা যেন বাঁচতে পারে। বাঁচার জায়গা, আমরা সেই জায়গাটা বেছে নিয়েছি, সেখানে আমরা কবিগুরু রবীন্দ্রনাথের নামে একটি বিশ্ববিদ্যালয় তৈরি করে দিচ্ছি, যাতে তাঁর নামটা চিরস্মরণীয় হয়ে থাকে। আর সেই সাথে সাথে আমাদের কুষ্টিয়ায় তাঁর যে কুঠিবাড়ি, সেখানেও সরকারি ও বেসরকারি উদ্যোগে আরেকটি বিশ্ববিদ্যালয় তৈরি করে দিচ্ছি। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের লেখা তাঁর সাহিত্যচর্চা, আমরা এমন একটা দেশে বাস করি একসময় আমাদেরকে এই রবীন্দ্রচর্চা করবার দাবিতে আন্দোলনও করতে হয়েছে। এবং অনেকেই জানেন না যে পাকিস্তান আমলে রবীন্দ্রনাথকে নিষিদ্ধ ঘোষণা করা হয়েছিল। মানে তখন রবীন্দ্রনাথ বলা যাবে না। রবীন্দ্রনাথ ছাড়া বাংলা সাহিত্য কিভাবে চর্চা হবে সেটা আমাদের জানা নেই। কিন্তু পাকিস্তান আমলে আমরা এমনও কথা শুনেছি যে আমাদের দেশে একজন গভর্নর ছিলেন তিনি একবার আমাদের বাংলা বিভাগে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে যিনি প্রধান, আব্দুল হাই সাহেব, তাঁকে ডেকে বললেন, তোমরা যে সারাদিন রবীন্দ্রনাথ, রবীন্দ্র সংগীত করো, দু-চারখানা রবীন্দ্রসঙ্গীত লিখে ফেলতে পারো না? হাইসাহেব অত্যন্ত বিনয়ী ছিলেন, ভদ্র ছিলেন। এরপরই আমরা ঢাকা ইউনিভার্সিটিতে ভর্তি হই, আমি বাংলা সাহিত্যে ভর্তি হয়েছিলাম। উনি খুব বিনয়ের সাথে বললেন, স্যার গান তো লিখতে পারি, কিন্তু আমরা লিখলে সেটা রবীন্দ্রসঙ্গীত হবে না, হাই সংগীত হয়ে যাবে। কি অবাক কান্ড আপনারা চিন্তা করতে পারেন যে রবীন্দ্রনাথের মতো একজন লেখক তাঁর লেখা বন্ধ করতে পারে, সাহিত্য বন্ধ করতে পারে, তাঁর গান বন্ধ করতে পারে! আমাদের এই ধরনের বৈরী পরিবেশের মুখোমুখি হতে হয়েছে। এই বৈরী পরিবেশের মুখোমুখি হয়ে আমাদের তারও বিরুদ্ধে সংগ্রাম করতে হয়েছে। এমনকি আমাদের বাংলা ভাষায় কথা বলার অধিকারটুকুও কেড়ে নেওয়ার চেষ্টা করা হয়েছিল। তার বিরুদ্ধে সংগ্রামও কিন্তু জাতির পিতা বঙ্গবন্ধু শুরু করেছিলেন। কিন্তু আমরা সেখান থেকে সফলকাম করি। এখন সাহিত্যচর্চা মানে আমরা বিশ্বাস করি কবি শিল্পী-সাহিত্যিক এরা তো সকলেরই। সকলের কাছ থেকে শেখার আছে, জানার আছে। জ্ঞান চর্চা করা, জ্ঞান অর্জন করার অধিকার সকলেরই আছে। কিন্তু সেখানে কোনো বাধা আসা এটা খুব একটা অস্বাভাবিক অবস্থা। আমরা কিন্তু সেই অস্বাভাবিক অবস্থা থেকে চর্চা করে এই পর্যন্ত পেরিয়ে এসেছি। আজকে বাংলাদেশ এগিয়ে যাচ্ছে সর্বদিক থেকে। আমরা কাজ করে যাচ্ছি। তবে সব থেকে বড় কাজ হলো দেশের মানুষগুলি তাঁদেরকে যেমন গার্জেন হারা থেকে মুক্ত করা, সাথে সাথে তাঁদের ভেতরের যে সুপ্ত প্রতিভাগুলি সেগুলি বিকশিত হওয়ার সুযোগ করে দেওয়া।

আর সেই সাথে সাথে আমাদের যাঁরা কবি, শিল্পী, সাহিত্যিক তাঁরাও যেন সাংস্কৃতিক চর্চাটা ভালোভাবে করতে পারেন। সাহিত্যিক চর্চাটা ভালোভাবে করতে পারেন। তাঁদের সেই পরিবেশটা সৃষ্টি করা। আমি বলব আমাদের দেশে এখন অন্তত সেই পরিবেশটা আছে। কাজেই এশিয়াটিক সোসাইটিকে আমি আন্তরিক ধন্যবাদ জানাই যে আপনারা আমাকে যে সম্মান দিলেন আমি মনে করি এটা শুধুমাত্র আমার একার নয় এটা বাংলাদেশের জনগণের। কাজেই আমি বাংলাদেশের জনগণকে এটা উৎসর্গ করে দিচ্ছি। পাশাপাশি আমি এটাও বলব যে, আমি তো মা-বাবা ভাই সব হারিয়ে বাংলাদেশে ফিরে এসেছিলাম। এমন একটা পরিবেশে, যখন বাংলাদেশে সেই খুনীরাও অবাধে বিচরণ করছে। তাঁদের বিচার হবে না। সেই ধরনের একটা ইনডেমনিটি গঠন করা হয়েছিল। আমি একজন নাগরিক হিসেবে আমার অধিকার ছিল না যে আমার পিতামাতা ভাইকে যাঁরা হত্যা করেছে তাঁদের বিরুদ্ধে একটা মামলা করতে পারি বা বিচার চাইতে পারি। সেই অধিকার থেকেও আমি বঞ্চিত ছিলাম। তাও অনেক সংগ্রামের মধ্য দিয়ে সেখান থেকে আমাদের উত্তরণ ঘটেছে। এর জন্য বিচারও আমরা করেছি। এর জন্য কৃতজ্ঞ আমরা বাংলাদেশের জনগণের প্রতি। তাছাড়া আমাদের বন্ধুপ্রতিম দেশগুলি বিশেষ করে ভারত সবসময় আমাদের বন্ধুদেশ হিসেবে আমাদের পাশে ছিল। তবে আমি বলব যে জ্ঞানচর্চার জন্য বিশেষ করে ভাষা-সাহিত্য সংস্কৃতি চর্চার জন্য এশিয়াটিক সোসাইটি যে কাজ করে যাচ্ছেন আপনাদের শত শত বছরের একটা অভিজ্ঞতা, এই অভিজ্ঞতা থেকে আমরা অনেক কিছুই জানতে পারবো, শিখতে পারবো, জ্ঞান অর্জন করতে পারব। আমাদের দেশ ও দেশের মানুষ এই ব্যাপারে শিক্ষা নিতে পারবে। কাজেই আমরা এটাই চাই যে আমাদের দেশে সংস্কৃতি চর্চা, সাহিত্য চর্চা, শিল্প চর্চার চমৎকার একটা পরিবেশ থাকুক। সেটাই আমাদের কামনা। তারপর আমি শেষ করতে চাই রবীন্দ্রনাথের কথা দিয়ে। আমি বাংলাদেশে ফিরে আসি ১৫ই আগস্টের পর। আসলে কখনো কোন মৃত্যুর ভয় করিনি বা আমি জানতাম যে আমাকে অনেক বাধা অতিক্রম করে চলতে হবে। অনেক চড়াই-উৎরাই পার হতে হবে। কিন্তু তা বলে আমি থেমে যাইনি। বারবার বাধা এসেছে আঘাত এসেছে, তবুও এগিয়ে গেছি কারণ আমার বাবার মুখে সবসময় উচ্চারিত হতো, তিনি সব সময় রবীন্দ্রনাথের কয়েকটা পঙক্তি উচ্চারণ করতেন, সেগুলো উচ্চারণের মধ্য দিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করবো—

"উদয়ের পথে শুনি কার বাণী
ভয় নাই ওরে ভয় নাই,
নিঃশেষে প্রাণ যে করিবে দান
ক্ষয় নাই তার ক্ষয় নাই।"

সবাইকে আপনাদের ধন্যবাদ, জয় বাংলা-জয় বঙ্গবন্ধু, বাংলাদেশ যুগ-যুগ জয়ী হোক।

PRECIOUS GIFT FROM HON'BLE PRIME MINISTER OF BANGLADESH



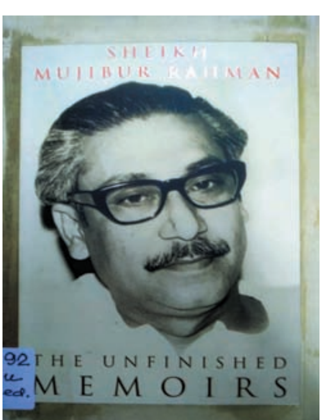
Secret Documents of Intelligence Branch (IB) on Father of the Nation Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, Volume-1 (1948-1950), Volume-2 (1951-1952), Volume-3 (1953), Volume-4 (1954-1957)

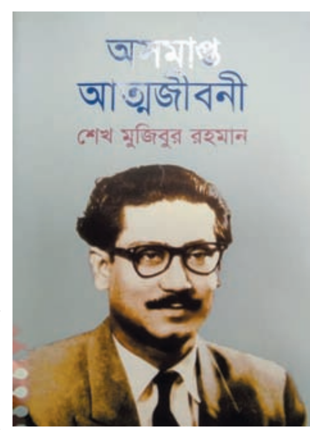
Edited by Sheikh Hasina, Honourable Prime Minister, People's Republic of Bangladesh, Hakkani Publishers, September 2018.

Intelligence Branch (IB) of Pakistan Government since its foundation in 1947 and particularly from 1948 collected and conserved virtually all activities of Sheikh Mujibur Rahman. Those documents are preserved in his name in personal files till the end of Pakistani rule in East Pakistan in 1971. However, in 1996 when Awami League Government was established under the Prime Ministership of Sheikh Hasina all those files were declassified and a project was adopted to publish those documents in 14 volumes under the editorship of Prime Minister of Bangladesh Sheikh Hasina. Till date four volumes have been published in chronological order from 1948 to 1957.

On the occasion of the review of the first volume published in https://www.researchgate.net the reviewers (Delwar Hossain and Sheikh Shams Morsalin) aptly observed:

The book takes the reader to a new world that was unexplored and unearthed in the history of Bangladesh and the Subcontinent. The book is conceived and written based on the secret documents maintained by Intelligence Branch of Pakistan about Father of the Nation, Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman since the very early days of the Pakistan state. The book has provided a highly readable and detailed exploration of the Bangabandhu's political struggle against exploitation, discrimination and repression of the Pakistan government. The volume brilliantly illustrates how Bangabandhu emerged as a popular leader of the country at a very young age. His contribution may be understood from a four-dimensional way. Vertically, in one dimension he established and maintained strong relations with the senior and prominent leaders across the parties who had social acceptance. While in the other dimension, he identified and organised potential students and local young leaders and stood beside people from all walks of life to encourage them raising their voices for fairness and rights. Horizontally, Bangabandhu fought for both national and international issues at the macro level, whereas at the micro levels he struggled for different local problems of socio-political and economic significance. Finally, it must be said that the volume is a worth reading and it offers food for thought to the historians, political scientists, economists and no mention to the students, social activists and people from all walks of life who dream for a golden Bangladesh.





These four volumes along with *Sheikh Mujibur Rahman: The Unfinished Memoirs* gifted by the Prime Minister of Bangladesh to the Asiatic Society are now available in the Library of the Society for the use of the readers.

Select Bibliography on Bangladesh Liberation War 1971

Compiled by

Ashis Kumar Das*

Ahmad, Junaid, *Creation of Bangladesh: Myths Exploded,* AJA Publishers, Pakistan, 2016

Ahmed, Kabiruddin. *The Breakup of Pakistan*, London: Orient Longman, 1972.

Ahmed, Viqar, and Rashid Amjad, *The Management of Pakistan's Economy, 1947– 82*. Karachi: Oxford University Press, 1984.

Ali, Tariq, *Pakistan: Military Rule or People's Power?* London: Jonathan Cape, 1970.

Ayoob, Mohammed, and K. Subrahmanyam, *The Liberation War,* New Delhi: S. Chand, 1972.

Azad Salam, *Contribution of India in the war of Liberation of Bangladesh*, Ankur Prakashani, Dhaka, 2003.

Banerjee, D. N., *East Pakistan,* New Delhi: Vikas,1969.

Barua, T.K., *Political Elite in Bangladesh,* Berne (Switzerland): Peter Lang, 1978.

Baxter, Craig, *Bangladesh: A New Nation in an Old Society*, Boulder: Westview Press, 1984.

Bhatnagar, Y. , *Bangla Desh: Birth of a Nation,* Delhi: ISSD Publication, 1971.

Bhuiyan, M.A.W., *Emergence of Bangladesh and Role of Awami League,* New Delhi: Vikas, 1982

Bhattacharjee, Arun, *Dateline Mujibnagar*, Delhi: Vikas, 1973.

Bhutto, Zulfikar Ali. *The Great Tragedy,* Karachi: Pakistan People's Party Publication, 1971.

Bose, Sarmila, *Dead Reckoning: Memories of the 1971 Bangladesh War*, London: Hurst, 2011.

Bass Gary J., *The Blood Telegram-Nixon, Kissinger, and a Forgotten Genocide,* Alfred A. Knopf, 2013.

Chopra Pran (ed.), *The Challenge of Bangladesh: A Special Debate,* New York: Humanities Press, 1971.

Das, Mitra, *From Nation to Nation: A Case Study of Bengali Independence*. Calcutta, India: Minerva, 1981.

Deora M.S., *India and the freedom struggle of Bangladesh,* New Delhi: Discovery Publishing House,1995.

*Secretary, Paschimbanga Itihas Samsad

Dixit J.N., *Liberation and beyond Indo-Bangladesh Relations,* Dhaka: UPL, 1992.

Feldman, Herbert, *The End and the Beginning: Pakistan 1969– 1971*, Karachi: Oxford University Press, 1975.

Franda F. Marcus, *Bangladesh Nationalism and Ziaur Rahman's Presidency,* New Hampshire: AUFS 1981.

Haider, Rashid, *Bangladesh 1971: Dreadful Experiences,* Sahitya Prakash, 1989.

Hossain T., *Involvement in Bangladesh's Struggle for Freedom*, Dhaka: Manabatabadi Karmakendra Centre, 2001.

Islam, Nurul*, Making of Nation Bangladesh: An Economist's Tale*, Dhaka, The University Press, 2003.

Islam, Rafiqul, *A Tale of Millions: Bangladesh Liberation War 1971*, 3rd ed., Dhaka: Ananya, 2005.

Jackson, Robert, *South Asian Crisis, 1971: India- Pakistan-Bangladesh*, London: Chatto & Windus, 1975.

Jacob, J. F. R., *Surrender at Dacca: Birth of a Nation,* Dhaka: University Press Ltd., 1997.

Jahan Rounaq, *Pakistan: Failure in National Integration*, Dhaka: University Press Ltd., 1994

Jalal, Hamid, and Khalid Hasan, eds., *Politics of the People: Marching towards Democracy, January 1970– December 1971,* Rawalpindi: Pakistan Publications, 1972.

Jalal Mohammad Mahbubur Rahman, *List of Dispatches in the US Electronic Media during the Nine Months of 1971 Liberation War of Bangladesh: Channels ABC, CBS, and NBC,* International Crimes Strategy Forum, 2010.

Kabir, A., *This Was Radio Bangladesh 1971*, Dhaka: Bangla Academy, 1984.

Kabir, M.G., *Changing Face of Nationalism: The Case of Bangladesh,* Dhaka: University Press Limited, 1995.

Karim, S. A., *Sheikh Mujib: Triumph and Tragedy*, Dhaka: University Press, 2005.

Khan, Azizur Rahman, *The Economy of Bangladesh,* London: Macmillan 1972.

Khan, Faruq Aziz, *Spring 1971: A Centre Stage Account of Bangladesh War of Liberation*, 2nd ed., Dhaka: University Press, 1998.

Khan, Rao Farman Ali, *How Pakistan Got Divided, Lahore: Jang*, 1992

Khan, Roedad, ed., *The American Papers: Secret and Confidential India-Pakistan-Bangladesh Documents 1965–1973,* Karachi: Oxford University Press,1999.

Khasru B.Z. , *Myths and Facts Bangladesh Liberation War: How India, U.S., China, and the U.S.S.R. Shaped the Outcome*, New Delhi: Rupa Publications India Pvt. Ltd., 2010

Krishnan, N., *No Way But Surrender: An Account of the Indo- Pakistan War in the Bay of Bengal, 1971*, New Delhi: Vikas, 1980.

Mankekar D. R., *Pak Colonialism in East Bengal,* Somaiya Publications, Bombay: 1971.

Mahmood, Safdar, *The Crisis in East Pakistan*, Islamabad: Government of Pakistan, 1971.

———, *Pakistan Divided,* New Delhi: Alpha Bravo, 1993.

Malhotra Inder, *Indira Gandhi: A Personal and Political Bibliography,* Hodder and Stoughton, London, 1989.

Maniruzzaman, Talukder, *The Bangladesh Revolution and its Aftermath*, Dhaka: University Press, 2003.

———, Radical Politics and the Emergence of Bangladesh, Dhaka: Bangladesh Books, 1975.

Mansingh, Surjit, *India Search for Power*, Delhi: Sage Publication, 1984.

Mascarenhas, Anthony, *The Rape of Bangladesh,* New Delhi: Vikas, 1971.

Misra K.P., *The Role of the United Nations in the Indo-Pakistani Conflict, 1971*, Delhi: Vikas,1971

Muhith, A. M. A., *American Response to Bangladesh Liberation War,* Dhaka: University Press, 1996.

———, *Bangladesh: Emergence of a Nation*, 2nd ed., Dhaka: University Press,1993.

Mukherjee S.K., *Bangladesh: Bangladesh and International Law,* Calcutta: West Bengal Political Association, 1971.

Mullick D., *Indira Speaks on Genocide, War and Bangladesh*, Calcutta: Academic Publishers, 1972.

Nasim, A. S. M., *Bangladesh Fights for Independence,* Dhaka: Columbia Prakashani, 2002.

Niazi A.A.K., *The Betrayal of East Pakistan*, New Delhi: Manohar Publishers, 1998.

Prasad, S. N., *The India- Pakistan War of 1971: A History*, New Delhi: Natraj Publishers, 1992.

Raghavan Srinath, *1971: A Global History of the Creation of Bangladesh*, Cambridge: Harvard University Press, 2013.

Rahman, M. Anisur, *East and West Pakistan: A Problem in the Political Economy of Regional Planning*, Cambridge, Mass.: Harvard Center for International Affairs, 1968.

Rahman, Sheikh Mujibur, *The Unfinished Memoirs,* New Delhi: Viking, 2012.

Ray, Jayanta Kumar, *Democracy and Nationalism on Trial: A Study of East Pakistan,* Simla: Indian Institute of Advanced Study, 1968.

Rehman, Sheikh Mujibur, *Bangladesh, My Bangladesh,* New Delhi: Orient Longman, 1972.

Roy Chowdhury, Subrata, *The Genesis of Bangladesh,* Bombay: Asia Pubishing House, 1972.

Sengupta, J. *Eclipse of East Pakistan,* Calcutta: Renco 1965.

Subrahmanyam & Ayoob M., *The Liberation War*, New Delhi, S. Chand & Co., 1972.

Safiullah, K. M., *Bangladesh at War,* 2nd ed. Dhaka: Academic Publishers, 1995.

Saikia, Yasmin, *Women, War and the Making of Bangladesh: Remembering 1971,* New Delhi: Women Unlimited, 2011.

Salik Siddiq, *Witness to Surrender,* Dhaka: University Press, 1997.

Siddiqi, Brigadier A. R., *East Pakistan the Endgame: An Onlooker's Journal, 1969-1971,* Karachi: Oxford University Press, 2004.

ঃ বাংলা গ্রন্থ ঃ

আলম জগলুল, *বাংলাদেশে বামপন্থী রাজনীতির গতিধারা,* ১৯৪৮-৮৯, প্রতীক প্রকাশনা, সংস্থা, ঢাকা, ১৯৯০।

আহমেদ মহিউদ্দিন ও মামুন মুনতাসীর সম্পাদিত *পাকিস্তানীদের দৃষ্টিতে একাত্তর,* দি ইউনিভার্সিটি প্রেস লিমিটেড, ঢাকা, ২০০৫।

আহমেদ সালাউদ্দিন ও অন্যান্য সম্পাদিত, *বাংলাদেশের মুক্তি সংগ্রামের ইতিহাস,* ১৯৪৭-১৯৭১, ঢাকা, ১৯৯৭।

সিলাম রফিকুল, *মুক্তিযুদ্ধের ইতিহাস,* কাকলী প্রকাশনী, ঢাকা, ১৯৯৫।

উমর বদরুদ্দীন, *পূর্ব বাংলার ভাষা আন্দোলন ও তৎকালীন রাজনীতি,* প্রথম খণ্ড, দ্বিতীয় খণ্ড, তৃতীয় খণ্ড, জাতীয় গ্রন্থ প্রকাশন, ঢাকা, ১৯৯৫-১৯৯৬।

উমর বদরুদ্দীন, *ভাষা আন্দোলন প্রসঙ্গ কতিপয় দলিল,* প্রথম ও দ্বিতীয় খণ্ড, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ১৯৯৫।

উমর বদরুদ্দীন, *একাত্তরের স্বাধীনতা যুদ্ধে বাংলাদেশে*

কমিউনিস্টদের রাজনৈতিক ভূমিকা, জাতীয় গ্রন্থ প্রকাশন, ঢাকা, ১৯৯৬।

উমর বদরুদ্দীন, *একাত্তরে স্বাধীনতা যুদ্ধের পথে*, জাতীয় গ্রন্থ প্রকাশনা, ঢাকা, ২০০০।

ওসমানী হাসান শিরীন, *বাংলাদেশী জাতীয়তাবাদ*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ২০০৪।

কামা মেসবাহ (সম্পাদিত), *বাংলাদেশের স্বাধীনতা যুদ্ধে বামপন্থীদের ভূমিকা*, সম্পর্ক, কোলকাতা।

কাশেম ড. আবুল (সম্পাদিত), *মুক্তি সংগ্রাম ও আওয়ামী লীগ: ঐতিহাসিক দলিল*, জাতীয় গ্রন্থ প্রকাশনা, ঢাকা, ২০০১।

কবির শাহরিয়ার (সম্পাদিত), *সেক্টর কমান্ডার বলছেন মুক্তিযুদ্ধের স্মরণীয় ঘটনা*, মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা, ২০০৫।

কবির শাহরিয়ার (সম্পাদিত), *একাত্তরের দুঃসহ স্মৃতি*, ঢাকা, ১৯৯৭।

খান আকবর আলি, *বাংলাদেশের সত্তার অন্বেষা*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ২০০৪।

ঘোষ অমরেন্দ্র কুমার, *মহানায়ক মুজিবর*, মাহেন লাইব্রেরী, ১৯৯৯।

জেকব জে. এফ. আর., *সারেন্ডার অ্যাট ঢাকা*, ইউনিভার্সিটি প্রেস লিমিটেড, ঢাকা, ১৯৯৯।

ত্রিবেদী রবীন্দ্রনাথ, *৭১-র দশ মাস*, কাকলী প্রকাশনী, ঢাকা, ১৯৯৭।

দে তপন কুমার, *বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধে ইন্দিরা গান্ধীর ভূমিকা*, কাকলী প্রকাশনী, ঢাকা, ১৯৯৯।

বিশ্বাস সুকুমার, *বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধে সি পি আই এম ও গণশক্তি*, মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা, ২০০১।

বেগম মানেকা, *একাত্তরের নারী*, আই এল বি বি এস, জানুয়ারী, ২০০১।

বসীর আলহেলাল, *ভাষা আন্দোলনের ইতিহাস*, ঢাকা, ১৯৯২।

মতিন আব্দুল, *ভাষা আন্দোলনের স্মৃতিচারণ*, ঢাকা।

মহম্মদ তাজুল, *মুক্তিযুদ্ধের ইতিহাসের খোঁজে*, জাতীয় গ্রন্থ প্রকাশন, ঢাকা, ২০০১।

মামুন মুনতাসীর ও জয়ন্তকুমার রায়, *বাংলাদেশে সিভিল সমাজ প্রতিষ্ঠার সংগ্রাম*, অবসর প্রকাশনা সংস্থা, ঢাকা, ১৯৯৫।

মামুন মুনতাসীর, *গণমাধ্যমে বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ*, সপ্তম খণ্ড, অষ্টম খণ্ড, অনন্যা, ঢাকা, ২০০৮।

মামুন মুনতাসীর ও হক আহমেদ সাহফুজুল, *গণমাধ্যমে বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ*, ষষ্ঠ খণ্ড, অনন্যা, ঢাকা, ফেব্রুয়ারী, ২০০৭।

রশীদ আসিফ, *বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধে মার্কিন ভূমিকার গোপন দলিল*, সময় প্রকাশন, ঢাকা, ২০০৪।

রফিক আহমদ, *জাতিসত্তার আত্মঅন্বেষা বাঙালী ও বাংলাদেশী*, মৈত্রী প্রকাশনী, কোলকাতা, ১৯৯৭।

রহমান খলিলুর মুহাম্মদ, *পূর্বাপর ১৯৭১: পাকিস্তানি সেনা গহ্বর থেকে দেখা*, সাহিত্য প্রকাশ, ঢাকা, ২০০৫।

রহমান শেখ মুজিবর, *অসমাপ্ত আত্মজীবনী*, দি ইউনিভার্সিটি প্রেস লিমিটেড, ২০১২।

সোবহান রেহমান, *বাঙালী জাতীয়তাবাদের অর্থনৈতিক ভিত্তি*, দ্র. ইসলাম সিরাজুল (সম্পাদিত), বাংলাদেশের ইতিহাস ১৭০৪-১৯৭১, ২য় খণ্ড, এশিয়াটিক সোসাইটি, ঢাকা, ১৯৯৩।

সেন সরলানন্দ, *ঢাকার চিঠি*, কলকাতা ১৯৭১।

সেলিম মোহাম্মদ, *বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ ও ভারতের রাজনৈতিক দল*, বাংলাদেশ চর্চা, ঢাকা, ফেব্রুয়ারী, ২০০৪।

হক মোহাম্মদ এমদাদুল, *আমাদের মুক্তিযুদ্ধের কথা*, সুচীপত্র প্রকাশনা, ঢাকা, ১৯৯৮।

হোসেন আশফাক, *বাংলাদেশের অভ্যুদয় ও জাতিসংঘ*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ২০০২।

হাসান সোহরাব, (সম্পাদিত), *বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধে বিদেশীদের ভূমিকা*, মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা, ২০০৫।

হাসান মইনুল, *মূলধারা ৭১*, ইউ পি এল, ঢাকা, ১৯৮৬।

খান সলিমুল্লাহ, *বেহত বিপ্লব ১৯৭১*, অন্বেশা প্রকাশনা, ২০০৭।

আহমেদ নেসার, *মুক্তিযুদ্ধ ও চারু মজুমদার*, ঐতিহ্য, ২০১১।

হাননান মোহাম্মদ, *বাংলাদেশের ছাত্র আন্দোলনের ইতিহাস ১৮৩০ থেকে ১৯৭১*, আগামী প্রকাশনী।

ম্যাসকারেনহাস অ্যান্থনি, *গণহত্যা*, প্রেসিডেন্সী লাইব্রেরী, চৈত্র, ১৩৭৯ বঙ্গাব্দ।

আহমেদ আবুল মনসুর, *আমার দেখা রাজনীতির পঞ্চাশ বছর*, খোশরাজ কিতাব মহল, ২০১৩।

চক্রবর্ত্তী রতন লাল, *ভাষা আন্দোলনের দলিলপত্র*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ২০০০।

হাসান এম এ, *৭১ এর গণহত্যা ও যুদ্ধাপরাধ*, তাম্রলিপি, ২০১০।

বন্দ্যোপাধ্যায় দেবদুলাল, *৭১ এর যুদ্ধে পাকিস্থান ভারত ও বাংলাদেশ*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ১৯৭২।

বন্দ্যোপাধ্যায় অভীক, *বাংলা নামে দেশ*, আনন্দ পাবলিশার্স, ১৯৭২।

বাঙালি সিরু, *বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ বহির্বিশ্বে শত্রু-মিত্র*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা, ২০১১।

কবির শাহরিয়ার, *৭১-এর মুক্তিযুদ্ধে ভারতের অবদান এবং বাংলাদেশ-ভারত সম্পর্ক*, একাত্তরের ঘাতক দালাল নির্মূল কমিটি, ২০১১।

কবির শাহরিয়ার এবং অন্যান্য, *দুঃসময়ের বন্ধু*, একাত্তরের ঘাতক দালাল নির্মূল কমিটি, ২০১১।

কবির শাহরিয়ার, *শ্বেতপত্র-বাংলাদেশে সংখ্যালঘু নির্যাতনের ১৫০০ দিন*, একাত্তরের ঘাতক দালাল নির্মূল কমিটি, ২০০৫।

মান্নান শেখ আবদুল, *মুক্তিযুদ্ধে যুক্তরাজ্যের বাঙ্গালীর অবদান*, জ্যোৎস্না পাবলিশার্স, ১৯৯৮।

মামুন মুনতাসীর, *মুক্তিযুদ্ধ কোষ* (১-১২ খণ্ড), সময় প্রকাশন, ২০০৫।

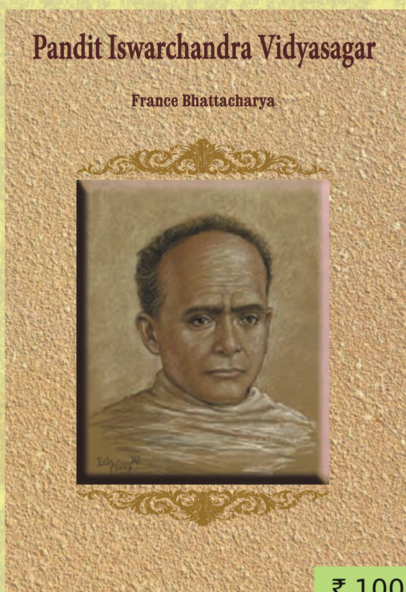
সিদ্দিকুর রহমান স্বপন, *বাংলাদেশের গণ-আন্দোলন স্লোগান প্ল্যাকার্ড ও পোস্টার*, বাংলাদেশ চর্চা, ২০০৮।

231 Years of Publications

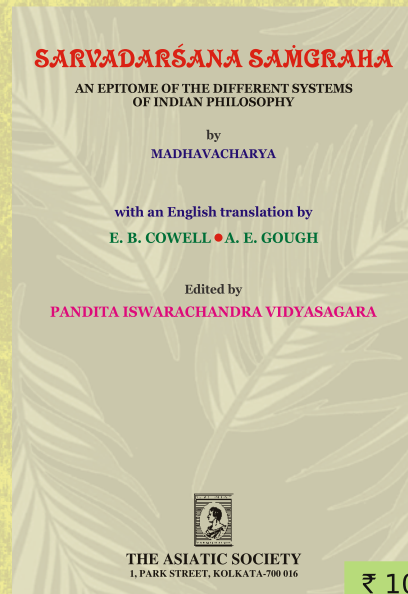
The Asiatic Society
1 Park Street • Kolkata 700 016

OUR PUBLICATIONS

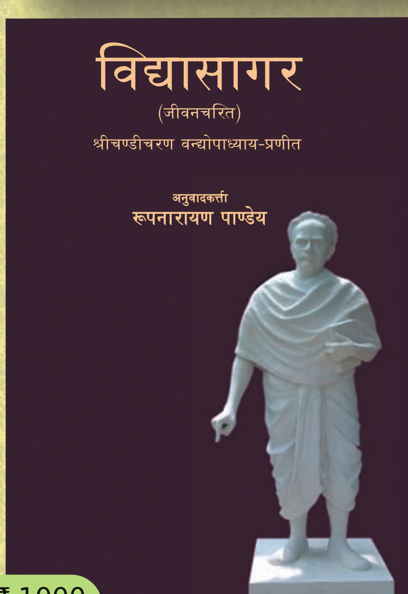
in commemoration of the bi-centenary of Pandit Iswar Chandra Vidyasagar



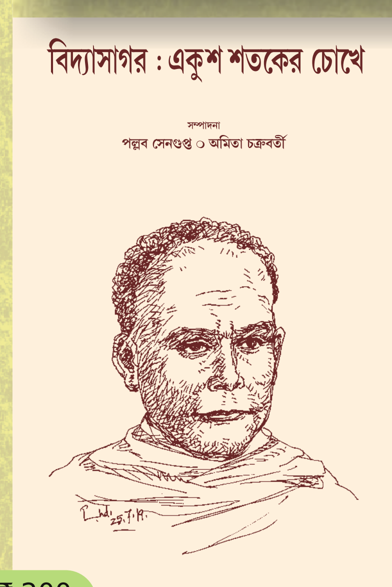
₹ 1000



₹ 1000



₹ 1000



₹ 200

বিদ্যাসাগর : একুশ শতকের চোখে

সম্পাদনা

পল্লব সেনগুপ্ত ০ অমিতা চক্রবর্তী

Published by Dr. Satyabrata Chakrabarti, General Secretary, The Asiatic Society, 1, Park Street, Kolkata 700016,
Phone: 2229 0779, 2229 7251, 2249 7250 • E-mail : gs.asiatic@gmail.com
Web: www.asiaticsocietykolkata.org
Printed at Arunima Printing Works, 81, Simla Street, Kolkata 700 006 • Phone: 9231685240 • E.mail: arunimaprinting@gmail.com